

llengua japonesa - Introducció a la llengua xinesa // De febrer a maig de 2010: - Introducció a la llengua i cultura coreanes - Introducció a la llengua hebrea - La llengua japonesa II // Mes de juliol de 2010 - Iniciació al sànscrit // D'octubre de 2009 a maig de 2010 // Dimarts Ni-Hao

大学  
教学相长



Palma,  
octubre de 2009  
- juliol de 2010  
*Homenatge a Jean Levi*

Sisè cicle de les  
**llengües orientals**  
a la UIB



[www.slg.uib.cat](http://www.slg.uib.cat)



# Sisè cicle de les llengües orientals a la UIB

*Homenatge a Jean Levi*

Palma, octubre de 2009 - juliol de 2010

El Servei Lingüístic de la Universitat de les Illes Balears, conscient de la importància de donar a conèixer les llengües i la cultura d'Àsia, ofereix per a l'any acadèmic 2009-2010 el sisè cicle consecutiu de cursets dirigits a qualsevol persona, tant de la comunitat universitària com de fora, que vulgui iniciar-se o aprofundir en algunes de les principals llengües orientals, com ara l'àrab, el coreà, l'hebreu, el japonès, el sànscrit i el xinès. Per això ofereix, després de l'experiència dels cicles anteriors, uns nivells escalonats: bàsic, iniciació i aprofundiment.

En homenatge a la tasca que realitza el sinòleg Jean Levi (París, 1948), el sisè Cicle de les Llengües Orientals a la UIB duu el seu nom. Director d'investigacions al Centre Nacional de Recerca Científica francès, especialista en el taoisme, s'ha interessat també per la història, les teories polítiques i la reflexió estratègica de la Xina antiga. Ha ensenyat en diverses universitats de França, Suïssa i Canadà.

Ha publicat diversos llibres, articles i novel·les (Premi Goncourt de novel·la històrica). Destaquen: *Los funcionarios divinos* (Madrid: Allia, 2003), *Confucius* (Madrid: Trotta, 2005). Ha traduït nombrosos autors xinesos antics, com Shang Yang, Han Fei, Sunzi, Zhuangzi, Lu Jia, entre d'altres.

## Lliçó inaugural per Albert Galvany

(École Pratique des Hautes Études. Traductor del xinès: *El arte de la guerra*, de Sunzi; *Yijing. El libro de los cambios. Con el comentario de Wang Bi*; i consultor de la UOC)

«¿Filosofia china? Algunas reflexiones en torno a un no-debate»,

el dia 8 d'octubre de 2009 a les 19 h,  
a la Fundació Sa Nostra, c/ de la Concepció, 12. Palma

## Presentació del Sisè cicle a càrrec

del senyor **Nicolau Dols** (vicerector de Projecció Cultural)

i del senyor **Ramon Bassa** (director del Servei Lingüístic).

## Sumari

### **D'octubre de 2009 a gener de 2010**

- Introducció a la llengua àrab ..... pàg. 6
- Introducció a la llengua japonesa ..... pàg. 12
- Introducció a la llengua xinesa ..... pàg. 18

### **De febrer a maig de 2010**

- Introducció a la llengua i cultura coreanes ..... pàg. 8
- Introducció a la llengua hebrea ..... pàg. 10
- La llengua japonesa II ..... pàg. 14
- La llengua xinesa II ..... pàg. 20

### **Mes de juliol de 2010**

- Iniciació al sànscrit ..... pàg. 16

### **D'octubre de 2009 a maig de 2010**

- Dimarts Ni-Hao ..... pàg. 22

# 1 → Introducció a la llengua àrab

*Nivell: A1.1*

مقدمة اللغة العربية

## **Professora:**

Aina Pérez Duran, llicenciada en Filologia Àrab.

## **Objectius**

- Escriure i llegir l'alfabet i conèixer les regles bàsiques de lligar les lletres.
- Saludar i presentar-se.
- Anomenar objectes quotidians.
- Conèixer la numeració bàsica.
- Tenir un coneixement bàsic de la geografia i de la cultura arabo-islàmica en general.

## **Programa**

- Introducció a l'alfabet.
- Introducció a les relacions socials.
- Introducció als principals objectes quotidians.
- Introducció a la numeració.
- Introducció a la cultura i geografia araboislàmica.

**Durada i horari:** 40 hores aproximadament. Els dimarts i dijous de les 17.30 a les 19.30 hores.

**Lloc:** aula 21 de l'Aulari. Campus universitari.

**Dates:** del 6 d'octubre al 15 de desembre de 2009.

**Preu:** 130 euros (membres de la comunitat universitària) / 150 euros (externs)

**Crèdits de lliure configuració:** 4 (sol·licitats)

**Crèdits de formació permanent del professorat:** sol·licitats

**Idiomes en què s'impartirà el curs:** català i àrab.

**Bibliografia bàsica:**

ESTEVE, M. [et al.]. *Diccionari visual català-àrab*. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Departament d'Ensenyament, 1999.

CACENAC, C. *L'islam, un veí per conèixer*. Barcelona: Eumo Editorial, 2008.

TRIBAK, S.; PAGÈS, R. *Introducció a l'aprenentatge de la llengua àrab*. Tarragona: Edicions El Mèdol, 1998.

*Diccionari il·lustrat català-àrab*. [En línia] <[www.edu365.com/catala\\_arab](http://www.edu365.com/catala_arab)>.

KAMEL, S.; WILLIAMS, J. *Cultura àrab. Unitat i guia didàctiques*. Palma: Escola de Formació en Mitjans Didàctics - STEI-i, 2006.

ALKUWAIFI, A.; TORRES, M. *Linata 'allam l-arabiyya* Abd ar-rahim al-katany. Matba'a l-jadida. Ad-dar l-bayda (Casa Blanca). (És un llibre per aprendre a lligar les lletres.) Associació Punt d'Intercanvi.

## 2 → Introducció a la llengua i cultura coreanes

*Nivell: A1.1*

### 한국학 개론

**Professor:** Andrés Enrique Arias,  
doctor en Lingüística (Universitat de Califòrnia Meridional),  
Language training fellow (Fundació Corea,  
Universitat Nacional de Seül).

#### Objectius

Introducció general a la llengua i la cultura coreanes. Desenvolupar l'habilitat de llegir i escriure amb l'alfabet hangul. Presentació d'estructures bàsiques. Conversa a nivell elemental sobre temes quotidians. Coneixement de la cultura coreana.

#### Programa

##### 1. Fonètica i escriptura

→ Pronunciació dels fonemes coreans. L'alfabet hangul

##### 2. Gramàtica bàsica

→ Salutació, autopresentació i presentació de la tercera persona.

→ Verbs d'existència i d'ubicació.

→ Verbs de tipus adjectival.

→ Pronoms.

→ Nombres, dates i hores.

→ Partícules (ka, i, ul, ege, etc.).

##### 3. Cultura

→ Història i geografia de Corea.



- Corea avui: política, economia.
- Cultura i tradicions (família, vestit tradicional, celebracions, religió, etc.).
- Gastronomia.

**Durada i horari:** 25 hores aproximadament. Els dilluns i dimecres de les 17.15 a les 19.15 hores.

**Lloc:** aula 19 de l'Aulari. Campus universitari.

**Dates:** del dia 17 de febrer al dia 31 de març de 2010

**Preu:** 85 euros (membres de la comunitat universitària) / 100 euros (externs)

**Crèdits de lliure configuració:** 2 (sol·licitats)

**Crèdits de formació permanent del professorat:** sol·licitats

**Idiomes en què s'impartirà el curs:** català i coreà.

**Bibliografia bàsica:**

IHM, HO-BIN (ed.) (2001). *Korean Grammar for International Learners*. Seül: Yonsei University.

*Diccionari català-coreà* (2008). Seül: Minjungseorim.

KIM, HYE-JEOUNG (2007). *Coreano para principiantes*. Salamanca: Universidad de Salamanca. ISBN: 9788478003945.

PARK, BYENG-SEN (2003). *Historie de l'imprimerie coréenne*. París: Maisonneuve & Larose.

# 3 → Introducció a la llengua hebrea

*Nivell: A1.1*

## תירבעה הפשל אובמ

**Professora:** Roser Lluch i Oms,  
doctora en Filologia Semítica - Hebreu.  
Traductora literària de l'hebreu al català i al castellà.

### Objectius

Aquesta assignatura pretén iniciar els alumnes en l'estudi de la llengua hebrea. L'alumne aprendrà els rudiments bàsics de la llengua i en practicarà tant la lectura com l'escriptura. També es pretén que l'alumne es familiaritzi amb els usos de l'hebreu israelià a partir de les qüestions gramaticals més essencials des del punt de vista de les noves gramàtiques de llengua hebrea moderna. S'utilitzarà el material que la Universitat Hebrea de Jerusalem publica per al primer nivell dels cursos intensius d'aprenentatge de la llengua.

### Contingut gramatical a manera introductòria

- Introducció a les llengües semítiques i a l'hebreu israelià.
- Fonologia: alefat, sistema vocàlic, accent i síl·laba.
- Morfologia: article, substantiu, gènere, nombre, adjectiu, cardinals i ordinals, pronoms personals, demostratius, pronoms possessius, categories gramaticals de relació, adverbis, interjeccions, interrogatius.
- El sistema verbal. Conjugació dels verbs regulars.
- Sintaxi: sintagma nominal, frase nominal, frase verbal independent, frase verbal complexa: coordinació i subordinació.

**Durada i horari:** 40 hores aproximadament. Els dimarts i dijous de les 18 a les 20 hores.

**Lloc:** aula 21 de l'Aulari. Campus universitari.

**Dates:** del 9 de febrer al 27 d'abril de 2010.

**Preu:** 130 euros (membres de la comunitat universitària) / 150 euros (externs)

**Crèdits de lliure configuració:** 4 (sol·licitats)

**Crèdits de formació permanent del professorat:** sol·licitats

**Idiomes en què s'impartirà el curs:** català i hebreu.

**Bibliografia bàsica:**

CALDERS, T., *Introducció a la llengua hebrea*, Barcelona: Ed. Universitat de Barcelona, 1993.

FELDHENDLER, M. P., *Grammaire pratique de l'hébreu israélien*, París, Éds. Ellipses, 2003. ISBN: 2-7298-1460-4.

FERRER, J., *Hebreu: llengua, literatura, gramàtica*, Girona: Servei de Publicacions de la Universitat de Girona, 2002. ISBN: 84-8458-163-2.

GLINERT, L., *The Grammar of Modern Hebrew*, Cambridge: Cambridge University Press, 1989. ISBN: 0-521-25611-9.

GREENBERG, M., *Introduction to Hebrew*, New Jersey: Prentice-Hall Inc., 1965.

LLUCH I OMS, R., *Compendi gramatical de l'hebreu israelià*, Barcelona: Papers de Treball de la Comissió Interdepartamental de Recerca i Innovació Tecnològica (CIRIT), 1987. ISBN: 84-393-0774-8.

SÁENZ-BADILLOS, A., *Historia de la lengua hebrea*, Barcelona: Ed. AUSA, 1988; ISBN: 84-86329-32-9.

# 4 → Introducció a la llengua japonesa (I)

*Nivell: A1.1*

日本語入門講座

**Professora:** Sachimi Sasaki,  
professora de japonès com a llengua estrangera  
pel Panalingua Institute de Tòquio.

## Objectius

Aquest curs té com a objectiu iniciar-se en l'aprenentatge de l'idioma japonès i de la cultura japonesa. S'aprendran les estructures gramaticals més bàsiques i pragmàtiques per poder expressar-se els temes elementals. A més, s'ensenyaran les escriptures japoneses perquè els alumnes puguin llegir i escriure els sil·labaris *hiragana* i *katakana*. També podran aprendre la pronúncia japonesa de l'alfabet llatí: *roma-ji*.

## Programa

### 1. Gramàtica bàsica

Es desenvolupa a partir de la *forma cortesa*:

- Salutacions, autopresentació i presentació en tercera persona (oficis, nacionalitat, edat, pronoms personals, etc.).
- Expressions per comprar (demostratiu *ko-so-a-do*, nombres, preus).
- Expressions temporals (anys, mesos, dies, dies de la setmana, hores).
- Expressions adjectivals (adjectius, adverbis, conjuncions, colors).
- Llocs i ubicacions (verbs *arimasu* i *imasu*, sufix numeral).
- Costums i dia a dia (verbs *-masu* en present; afirmatiu, negatiu i interrogatiu).
- Expressions d'invitació, suggeriment i futur (verbs en present + *-masenka* i *-mashouka*).

- Expressions en passat (verbs *-masu* en passat; afirmatiu, negatiu i interrogatiu).
- Postposicions.
- Possessius.
- Expressions de gust, habilitat i desig (*-ga -desu*).
- Expressions de desig amb verbs (*-ga verb + taidesu*).

## 2. Escriptura

*hiragana* i *katakana*.

**Durada i horari:** 60 hores aproximadament. Els dilluns i dimecres de les 17.30 a les 19.30 hores, els divendres 16 i 23 d'octubre, 6 i 20 de novembre, i 4 i 11 de desembre també s'impartiran les classes a la mateixa hora i al mateix lloc.

**Lloc:** aula 20 de l'Aulari. Campus universitari.

**Dates:** del 5 d'octubre al 21 de desembre de 2008 i de l'11 al 20 de gener de 2009.

**Preu:** 185 euros (membres de la comunitat universitària) / 215 euros (externs).

**Crèdits de lliure configuració:** 6 (sol·licitats)

**Crèdits de formació permanent del professorat:** sol·licitats

**Idiomes en què s'impartirà el curs:** català i japonès.

### Bibliografia bàsica:

TORRES, A. (2002). *Diccionari català-japonès, japonès-català*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana. ISBN: 8485194500.

BERNABÉ, M. (2005). *Japonès en vinyetes: curs bàsic de japonès a través del manga*. Barcelona: Norma. ISBN: 8498141621

BERNABÉ, M. (2006). *Japonès en vinyetes: quadern d'exercicis I*. Barcelona: Norma. ISBN: 9788498145953.

*Guia de conversa universitària. Japonès-català* (2008). Barcelona: Universitat de Barcelona. ISBN: 9788447532766. Consulta en línia a: <http://intercat.gencat.cat/guia/japo/>

*Diccionario español-japonés / japonés-español* (2005). Barcelona: Librería Universitaria (LU). ISBN: 8496445046.

# 5 → La llengua japonesa (II)

*Nivell: A1.2*

日本語基礎講座(上)

**Professora:** Sachimi Sasaki,  
professora de japonès com a llengua estrangera  
pel Panalingua Institute de Tòquio.

## Objectius

Aquest curs se centra en el desenvolupament i la consolidació de la gramàtica bàsica per tal que els alumnes siguin capaços de participar amb fluïdesa en una conversa sobre temes generals. També s'hi amplia el vocabulari i la fluïdesa conversacional en temes generals. S'hi inicia l'estudi dels *kanji* (ideogrames xinesos) en els seus significats i en les dues lectures *on-yomi* i *kun-yomi*, i s'hi potencia l'escriptura i la lectura en l'idioma japonès.

## Programa

### 1. Gramàtica bàsica

Es desenvolupa a partir de la *forma cortesa*:

- Forma progressiva en present i passat (verbs en la forma *-te* 1).
- Demanar i concedir permís (verbs en la forma *-te* 2).
- Descripció de l'aspecte de les persones (verbs en la forma *-te* 3).
- Verbs composts (verbs en la forma *-te* i verbs en la forma de diccionari).
- Comparatiu i superlatiu.
- Oracions introduïdes per *-to* (estil indirecte).
- Opinar sobre temàtica diversa (*-to omoimasu*).
- Forma plana (oració col·loquial i escriptura).

- Oracions subordinades amb clàusula relativa amb *-to iimasu*, *-to omoimasu*.
- Condicional amb les formes *-tara* i *-temo*.
- Expressions basades en la forma *-te*; característica física i aparença.
- Oracions *ageru*, *kureru* i *morau*.
- Concordances de temps, principalment amb *-toki* i *-to*.
- Interrogativa col·loquial amb *deshou*.
- Oracions compostes.

## 2. Escriptura: *kanji*

(uns cent cinquanta *kanji*).

**Durada i horari:** 60 hores aproximadament. Els dilluns i dimecres de les 17.30 a les 19.30 hores, els divendres 7, 14 i 21 de maig també s'impartiran les classes a la mateixa hora i al mateix lloc.

**Lloc:** aula 20 de l'Aulari. Campus universitari.

**Dates:** del 15 de febrer a 31 de març i del 12 d'abril al 26 de maig de 2010.

**Preu:** 185 euros (membres de la comunitat universitària) / 215 euros (externs).

**Crèdits de lliure configuració:** 6 (sol·licitats)

**Crèdits de formació permanent del professorat:** sol·licitats

**Idiomes en què s'impartirà el curs:** català i japonès.

### Bibliografia bàsica:

TORRES, A. (2002). *Diccionari català-japonès, japonès-català*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana. ISBN: 8485194500.

BERNABÉ, M. (2005). *Japonès en vinyetes: curs bàsic de japonès a través del manga*. Barcelona: Norma. ISBN: 8498141621

BERNABÉ, M. (2006). *Japonès en vinyetes: quadern d'exercicis 1*. Barcelona: Norma. ISBN: 9788498145953.

*Guia de conversa universitària. Japonès-català* (2008). Barcelona: Universitat de Barcelona. ISBN: 9788447532766. Consulta en línia a: <http://intercat.gencat.cat/guia/japo/>

*Diccionario español-japonés / japonés-español* (2005). Barcelona: Librería Universitaria (LU). ISBN: ISBN 8496445046.

# 6 → Iniciació al sànscrit

*Nivell: A1.1*

संस्कृतप्रवेशः

**Professora:** Laia Villegas Torras,  
llicenciada i doctoranda en Humanitats (Universitat Pompeu Fabra).  
Certificat de Sànscrit per la Universitat de Pune (Índia),  
professora de sànscrit de Casa Àsia.

## Objectius

Aquest curs proposa una primera aproximació al sànscrit, la llengua clàssica de l'Índia, i vol oferir una visió general del que representa l'estudi del sànscrit i els seus textos. Se n'ensenyarà l'escriptura, la pronúncia i les normes gramaticals bàsiques, es farà un recorregut general per la història de la llengua i la literatura, se'n practicarà l'ús en la parla i la recitació, i s'ensenyarà un vocabulari bàsic dels termes filosòfics més comuns en els textos sànscrits.

## Programa

### Dia 1r

- Breu història de la llengua sànscrita.
- L'alfabet sànscrit i la seva pronúncia.
- Pràctiques d'escriptura 1: la unió de vocals i consonants.
- Sànscrit parlat 1.

### Dia 2n

- Pràctiques d'escriptura 2: els aplecs consonàntics.



- Panorama general de la gramàtica sànscrita.
- Sànscrit parlat 2.

### **Dia 3r**

- Història de la literatura sànscrita.
- Lèxic: terminologia filosòfica bàsica.
- Pràctiques de recitació.

**Durada i horari:** 12 hores aproximadament, distribuïdes en tres sessions de quatre hores.

**Dates:** 14, 15 i 16 de juliol de 2010.

**Lloc:** per determinar. Campus universitari.

**Preu:** 55 euros (membres de la comunitat universitària) / 65 euros (externs).

**Crèdits de lliure configuració:** 1 (sol·licitat)

**Crèdits de formació permanent del professorat:** sol·licitats

**Idiomes en què s'impartirà el curs:** català i sànscrit.

### **Bibliografia bàsica:**

PUJOL, ÒSCAR (2005). *Diccionari sànscrit-català*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana. ISBN: 8441214050.

VILLEGAS, L. (2007). *Les estrofes del Samkhya*. Barcelona: Fragmenta Editorial. ISBN: 9788493569594

# 7 → Introducció a la llengua xinesa (I)

*Nivell: A1.1*

## 中國語文入門 (I)

**Professora:** Lai Ming Tsang,  
Master of Fine Arts (MFA) en Direcció Escènica  
(Universitat de Middlesex, Londres) i Master of Arts (MA)  
en Estudis de Teatre Oriental i Occidental (Universitat de  
Middlesex, Londres); llicenciada (BA) en Literatura  
Comparada (Universitat de Hong Kong).

### Objectius

Assolir una comprensió inicial bàsica del llenguatge xinès com a sistema alfabètic diferent. Aprendre a escriure alguns dels caràcters de la cal·ligrafia xinesa més bàsics i expressius, i el seu significat. Aprendre el sistema de pronunciació *pinyin*, i unes frases de xinès parlat bàsiques. Descobrir la vida, l'actitud, la bellesa, el pensament, la saviesa i la cultura que s'amaga darrere els ideogrames de la cal·ligrafia xinesa.

### Programa

- Introducció a la llengua i cultura xineses.
- Formació dels ideogrames.
- Traços bàsics i normes d'escriptura.
- Sistema de pronunciació: *pinyin*.
- Alguns dels caràcters i frases de l'alfabet xinès més freqüentment usats.

- Conversació bàsica.
- Cançons en xinès.

**Durada i horari:** 60 hores aproximadament. Els dimarts i dijous de les 17 a les 19 hores, els divendres 9 i 30 d'octubre, 13 de novembre, 18 de desembre de 2009, també s'impartiran les classes, de 18.30 a 20.30 hores, al mateix lloc.

**Lloc:** aula 20 de l'Aulari. Campus universitari.

**Dates:** del 6 d'octubre al 22 de desembre de 2009 i del 12 al 19 de gener de 2010.

**Preu:** 185 euros (membres de la comunitat universitària) / 215 euros (externs).

**Crèdits de lliure configuració:** 6 (sol·licitats)

**Crèdits de formació permanent del professorat:** sol·licitats

**Idiomes en què s'impartirà el curs:** espanyol i xinès.

### **Bibliografia bàsica:**

- TSANG, LAI-MING (2007). *Mètode complet de xinès parlat i escrit. Nivell inicial-intermedi*. Palma: Servei Lingüístic de la Universitat de les Illes Balears. ISBN: 978-84-7632-999-3
- MINKANG ZHOU, J. L. (1999). *Diccionari català-xinès, xinès-català*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana.
- Guia de conversa universitària. Xinès-català* (2008). Barcelona: Universitat de Barcelona. Consulta en línia a: <http://intercat.gencat.cat/guia/xines/>

## 8 → La llengua xinesa (II)

*Nivell: A1.2*

### 中國語文 (II)

Continuació del curs **Introducció a la llengua xinesa (I)**

**Professora:** Lai Ming Tsang,  
Master of Fine Arts (MFA) en Direcció Escènica  
(Universitat de Middlesex, Londres) i Master of Arts (MA)  
en Estudis de Teatre Oriental i Occidental (Universitat de  
Middlesex, Londres); llicenciada (BA) en Literatura  
Comparada (Universitat de Hong Kong).

### Objectius

Reforçar les habilitats escrites i orals dels estudiants de xinès. Aprendre més ideogrames composts i més radicals. Aprendre els signes més importants i d'ús més comú als aeroports, restaurants i llocs turístics. Aprendre més frases parlades amb l'ajuda del sistema de pronunciació *pinyin*. Aprendre cançons en xinès i conversació bàsica.

### Programa

- Gramàtica bàsica.
- Els radicals.
- Ideogrames simples, ideogrames composts i proverbis xinesos.
- Els 30 verbs xinesos més freqüentment utilitzats
- Vocabulari important i d'ús comú als aeroports, restaurants i llocs turístics.

- La redacció d'una carta senzilla en xinès.
- Gramàtica de la llengua xinesa: temps passat i futur.
- Frases interrogatives.

**Durada i horari:** 60 hores aproximadament. Els dimarts i dijous de les 17 a les 19 hores, el divendres 5 de març també s'impartirà la classe, de 18.30 a 20.30 hores, al mateix lloc.

**Lloc:** aula 20 de l'Aulari. Campus universitari.

**Dates:** del 9 de febrer al 30 de març i del 13 d'abril al 27 de maig de 2010.

**Preu:** 185 euros (membres de la comunitat universitària) / 215 euros (externs).

**Crèdits de lliure configuració:** 6 (sol·licitats)

**Crèdits de formació permanent del professorat:** sol·licitats

**Idiomes en què s'impartirà el curs:** espanyol i xinès.

#### **Bibliografia bàsica:**

TSANG, LAI-MING (2007). *Mètode complet de xinès parlat i escrit. Nivell inicial-intermedi*. Palma: Servei Lingüístic de la Universitat de les Illes Balears. ISBN: 978-84-7632-999-3

MINKANG ZHOU, J. L. (1999). *Diccionari català-xinès, xinès-català*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana.

*Guia de conversa universitària. Xinès-català* (2008). Barcelona: Universitat de Barcelona. Consulta en línia a: <http://intercat.gencat.cat/guia/xines/>

## 9 → Dimarts Ni-Hao

**Professora:** Lai Ming Tsang,  
Master of Fine Arts (MFA) en Direcció Escènica  
(Universitat de Middlesex, Londres) i Master of Arts (MA)  
en Estudis de Teatre Oriental i Occidental (Universitat de  
Middlesex, Londres); llicenciada (BA) en Literatura  
Comparada (Universitat de Hong Kong).

### Objectius

- Possibilitar la continuïtat dels estudis de xinès per a aquelles persones que han fet o fan algun curs de xinès del Cicle de Llengües Orientals a la UIB.
- Promoure una comprensió més profunda de la cultura xinesa a través del debat obert amb diversos convidats especialistes de les arts, la filosofia i la cultura de la Xina.

### Programa

- Estudi avançat de l'escriptura, la gramàtica i la parla, a partir de temes pràctics com: conversacions telefòniques, frases condicionals, frases en passat, frases en futur, reservar una habitació en un hotel, etc.
- Estudi de Confuci i del *Lun Yu* 儒家和论语, del taoisme i del *Dao De Jing* 道与道德经
- Estudi de la cal·ligrafia i de la pintura tradicional xinesa.
- Un convidat especialista mensual compartirà amb el grup classe la seva experiència professional relacionada amb el temari. Entre els convidats que han confirmat la seva presència hi tenim: un metge de medicina tradicional xinesa, propietaris de restaurants xinesos

a Mallorca, una professora xinesa d'universitat, una directora xinesa d'agències de viatge a Mallorca i un professor d'arts marcial xineses.

**Durada i horari:** 25 hores aproximadament. Cada dimarts, de les 19 a les 20 hores.

**Lloc:** aula 20 de l'Aulari. Campus universitari.

**Dates:** del 6 d'octubre al 15 de desembre i del 16 de febrer al 25 de maig.

**Preu:** 85 euros (membres de la comunitat universitària) / 100 euros (externs).

**Crèdits de lliure configuració:** 2 (sol·licitats)

**Crèdits de formació permanent del professorat:** sol·licitats

**Idiomes en què s'impartirà el curs:** català, espanyol i xinès.

#### **Bibliografia bàsica:**

TSANG, LAI-MING (2007). *Mètode complet de xinès parlat i escrit. Nivell inicial-intermedi*. Palma: Servei Lingüístic de la Universitat de les Illes Balears. ISBN: 978-84-7632-999-3

MINKANG ZHOU, J. L. (1999). *Diccionari català-xinès, xinès-català*. Barcelona: Enciclopèdia Catalana.

*Guia de conversa universitària. Xinès-català* (2008). Barcelona: Universitat de Barcelona. Consulta en línia a: <http://intercat.gencat.cat/guia/xines/>

## Informació de matrícula

**Places limitades.** S'anul·laran els cursos si no hi ha un nombre mínim de matriculats. Qualsevol canvi o informació complementària s'anunciarà a la web del Servei:

<<http://www.slg.uib.cat>>.

Abans de fer l'ingrés cal telefonar per confirmar que hi ha places disponibles al **971 17 34 27 (Servei Lingüístic)**. Sense aquest prerrequisit no s'assegura la plaça.

En fer l'ingrés, al compte bancari **2051 0151 63 1041742866**, heu d'especificar el nom del curs i el de la persona matriculada.

Després, heu d'emplenar el **full d'inscripció** a través del formulari que hi ha a la web <<http://www.slg.uib.cat>>, fins a dos dies abans de començar el curs.

Crèdits de lliure configuració i de formació permanent del professorat sol·licitats i pendents de resolució. Assistència mínima obligatòria als cursos: 75 per cent (80 per cent per al reconeixement de crèdits de formació permanent del professorat).

**Direcció del cicle:** Ramon Bassa i Martín.